

人民日报

国内统一刊号：CN11-001
零售每份五分

我们坚持
实行互相尊重
领土完整、互不侵犯、
平等互利、和平共处
五项原则

（本報地址：北京前門外大街137號） 1972年12月22日 星期一

毛泽东主席会见尼克松

同他进行了认真、坦率的谈话。基辛格博士、阿瑟·施莱辛格



跨越雷区的握手：

1969 — 1972年中美缓和进程研究

Shaking Hands Across The Turbulent Pacific:

王成至 著

上海三联书店

跨越雷区的握手：

1969—1972 年中美缓和进程研究

Shaking Hands Across the Turbulent Pacific:

A Study of the Process toward the Sino-American

Rapprochement, 1969—1972

王成至 著

上海三联书店

图书在版编目(CIP)数据

跨越雷区的握手:1969—1972 年中美缓和进程研究/王成至著.

—上海:上海三联书店,2010.9

ISBN 978-7-5426-3330-9

I. ①跨… II. ①王… III. ①中美关系—研究—

1969~1972 IV. ①D822.371.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2010)第 167536 号

跨越雷区的握手:

1969—1972 年中美缓和进程研究

著 者 王成至

责任编辑 钱震华

特约编辑 徐 伟

装帧设计 俞 奇

责任校对 张大伟

出版发行 **上海三联书店**

(200031)中国上海市乌鲁木齐南路 396 弄 10 号

<http://www.sanlian.com>

E-mail:shsanlian@yahoo.com.cn

印 刷 江苏常熟东张印刷有限公司

版 次 2010 年 10 月第 1 版

印 次 2010 年 10 月第 1 次印刷

开 本 640×960 1/16

字 数 300 千字

印 张 27

书 号 ISBN 978-7-5426-3330-9/D·171

定 价 36.00 元

序 言

陈 兼

美国康奈尔大学中美关系史研究讲座教授

在全球冷战的整个发展过程中,上世纪六十年代末、七十年代初中美关系由全面冲突走向“解冻”,也许是最为重要的转折点之一。从四十年代中后期起,世界便由于冷战而分裂为对立的两大阵营;中美全面对抗,则构成了五六十年代国际关系总和的一个基本要素。中美关系解冻的实现,对冷战世界起到了“重新塑造”的作用,不仅冷战对峙双方的力量对比因之发生了重大改变,甚至连冷战的意识形态与制度对抗的基本特征,也因此而必需重新界定。从中国的角度来看,同美国关系的缓和则在实际上为中国走向“改革开放”之路打开了一扇重要的大门。

由这一课题的重要性所决定,中外学界历来便对之相当重视。王成至所著《跨越雷区的握手:1969—1972 年中美缓和进程研究》一书,便是这方面的最新成果。他请我为这本书

写一篇序文，这是一桩我不能也无法推托的事情。他的博士论文是在我的指导下完成的，而这本书又是以他的博士论文为基础而改成的。下面的这篇文字，讲的是成至和他写这本书的故事。

自我初次同成至见面起，已经有十多年了。当时，他正在华东师大历史系读硕士学位，导师是潘人杰先生。潘老师也是我三十年前在华东师大读研时的导师之一，于是，在他的介绍下，我同成至这位学弟认识了。他给我的印象是，做事认真，也很肯、很愿意思考各种问题。他硕士毕业后，到上海社会科学院工作。其时，正值我开始担任华东师大“紫江学者计划”特聘教授，要招收冷战国际史研究方向的博士生。正好，成至也表示了继续深造的想法，并通过了华东师大的博士生入学考试。经华东师大历史系同仁们对他面试后（成至高分通过），他表示要随我学习。这样，他便成了我在华东师大带的第一位博士生。

成至在课程阶段的学习相当顺利，各门课程都是轻易通过。同时，在 2001 年华东师大冷战史研究中心成立后，他担当起了为中心编辑通讯的工作，并参与了几次学术会议的组织，也做得中规中矩。但到了要写博士论文的阶段，挑战出现了。

我一直觉得，从事历史研究要从第一手资料的收集和整理做起，任何宏大叙事或分析架构，都应当有扎实的资料研究作为支撑。就在这个当口，美国方面关于二十世纪六十年代末、七十年代初中美走向缓和过程的档案文献大批解密，我由于同美国国务院历史文献办公室、威尔逊中心国际冷战史项目以及位于乔治·华盛顿大学的国家安全档案馆一直有着学

术上的合作关系,成为最早接触到这些资料的学者之一。恰好,中美关系一直便是成至感兴趣的题目,而中美缓和又是两国关系发展中最重要转折点之一。经过与成至的多次讨论,他决定以中美缓和为题目来写博士论文。2001—2002年间,我从美国带回了大量刚刚解密的关于中美缓和的档案资料复印件,以及许多相关的回忆录和学术论著,交给华东师大冷战史研究中心收藏,而成至则近水楼台先得月,得以首先利用这批资料从事研究和写作。

我和成至本来都以为,在这样的有利条件下,他的博士论文便可以顺利地写出来了。但事情并没有这么简单。首先碰到的问题是,成至过去并没有直接利用美国档案文献资料从事研究的经历,对于各种二手资料及学术成果也需要有一个逐步熟悉的过程。当时,当他一下子便面对着一大批第一手资料时,竟一时难以找到合适的切入点。与此同时,因为成至是在职博士生,仍然需要承担同博士论文并无紧密联系的大量其他研究工作,在此情况下,他写出的几个章节的初稿,并没有充分利用手头的档案材料。那时,我每次回国,都要同他讨论如何利用第一手资料从事研究及写论文的问题,从中美缓和的历史过程本身谈到了如何从事历史研究、写历史论文的问题。我反复要求他把脑子中已有的那些既成的“大论点”先放到一边去,仔细地从阅读一篇篇第一手文献资料做起,并结合阅读其他学者的相关研究,努力讲出一段好的故事来,同时也努力发掘出其中的涵义。(这其实也是我自己从事历史研究和写作的体会。)

成至很认真地听取了我的意见,并在对论文写作反复推

敲的过程中照着这条路子去做。当他真正开始从第一手资料中发掘出并积累起关于中美缓和的故事的原始素材时，他写出的章节便变得越来越具有原创性和可读性了。最后，他于 2007 年完成了论文，并顺利地通过了答辩，获得了博士学位。这之后，他又以中美双方最新公布或解密的文献资料为基础，对论文做了进一步修改，在一年多前完成了现在呈现给读者的这本书稿。现在，书稿最终通过了各方审查，终于要同读者诸君见面了。我实在为他感到高兴。

关于本书的内容及其学术价值，应当由读者们来做判断。我觉得，这本书的最大特点，是它很好地讲述了一个中美如何从对抗走向缓和的故事，通过将解密档案和其他各种资料相对照，既理清了事件之间的相互关系，又在此基础上提出了不少有见地的看法。从大处来看，成至关于中美缓和的进程如何受制于当时的大国关系和地区形势、但又在自身发展过程中突破了这种限制的论述，是很值得注意的。同时，他对于尼克松政府在中苏边界冲突问题上的态度变化、中国领导人于 1970 年邀请美国记者斯诺访华的原因之所在、中美接触过程中“巴基斯坦渠道”的独特作用、以及毛泽东、周恩来、尼克松、基辛格等中美领导人处理国际战略及外交问题的风格等许多问题，都作了具有独到之处的解读。我觉得，正因为这是一本扎扎实实地写出来、又包含着很多新鲜看法的书，因而是一本拿得出手、也能够在中外学界关于这一课题的探讨中占有一席之地的专著。

2010 年 9 月 5 日写于美国绮色佳

ABSTRACT

After engaging in a confrontation lasting for over two decades, in the late 1960s and early 1970s, China and the United States-under the influence of complicated domestic and international factors-were willing to improve the relations between the two countries. For the Nixon Administration of the United States, to improve relations with China would allow the United States to exploit the tension between Beijing and Moscow, and would help prevent each of them from filling the geopolitical vacuum in East Asia as the US was pursuing a policy of "Vietnamization" for the purpose of "getting out of the Vietnam War." The Chinese-American rapprochement, in the long run, would help create a multi-polar system relatively favorable to the US when

a structural transition of the postwar order toward multipolarism was envisaged inevitable. Meanwhile, the Chinese leadership headed by Mao Zedong and Zhou Enlai was also seeking a rapprochement with the US under the circumstances of the deteriorating Soviet threat from abroad and continuing political turmoil at home (caused by the Cultural Revolution). Using the US power to balance the Soviet threat and improve China's security situation was at the core of the Chinese perception and endeavor to improve relations with the United States.

Although the above-mentioned driving forces were pushing the two governments toward improving relations between them, there were many obstacles along the road leading up to a rapprochement. First, as the result of hostilities lasting for over two decades, the gulf between the two peoples and the mistrust between the leaders of the two countries could not be wiped out overnight. Second, the different interest groups and political forces that had benefited from the Chinese-America confrontation, such as several allies of Beijing and Washington, were unwilling to see changings in the status quo. Third, given that its own position could be jeopardized by the Sino-US rapprochement, the Soviet Union was more than willing to generate its enormous power to block the Chinese-American endeavor in one way or another. Fourth, the domestic opponents in the two

ABSTRACT

countries might use such factors as the lack of mutual understanding between the two peoples, the resentment among the allies, the disruptive intervention of the Soviets, and mismanagement by each of the two governments to weaken the credibility and power of the leaders of the two countries, thus serving their own political interests. Therefore, the path toward rapprochement could not be a straightforward one.

Facing these challenges, both Chinese and American leaders strived to promote the national interests of their own countries while, at the same time, minimizing the impact of possible political risks that the rapprochement might bring about. To achieve these goals, they had to prevent (1) the rapprochement being viewed as a compromise based on the trading of principles; (2) the rapprochement being viewed within both camps as a betrayal of allies; (3) the rapprochement being viewed by the Soviet leaders as an endeavor to build an anti-Soviet alliances; and (4) the other party taking excessive advantage of the rapprochement for serving its own interests.

These concerns were crucial in shaping the behaviors of leaders of both sides when they were working on improving relations between the two countries. They also determined how the two sides would interact with each other, would set up the emphases of negotiation and the bottom lines for compromises, and would serve to place the relations be-

tween China and the United States on the basis of “peaceful coexistence” and “seeking common ground while accepting the existing differences”.

With the support of recently declassified US archival documents on foreign affairs and also Chinese source materials, this book discusses the handling of the above-mentioned challenges by both the Chinese and US policymakers when they pursued a rapprochement between the two countries. Under discussion are their perceptions and management of the Sino-Soviet border clashes of 1969, the 135th and 136th Sino-US ambassadorial talks, the ping-pong diplomacy, President Nixon's visit to China and reactions by other parties with a stake in the Chinese-American rapprochement. This book represents an effort to help develop a deeper understanding of the Chinese-American in general and the Chinese-American rapprochement in the late 1960s and early 1970s in particular.

目 录

导 言	1
第一章 三角关系中的中美缓和之路	27
第二章 通向缓和的华沙渠道	91
第三章 秘密渠道与乒乓外交	135
第四章 “波罗一号”行动的台前幕后	185
第五章 “七一五公告”的冲击与尼克松访华 的准备工作	245
第六章 尼克松访华及其影响	311
结 语	373
附 录	385
参考文献	399

导 言

20 世纪 60 年代末 70 年代初,中华人民共和国与美利坚合众国在经历了长达 22 年的相互敌对之后,由对峙走向了缓和,开始建立以“求同存异”、“和平共处”为主要特征的双边关系,这种关系一直延续到了今天。本书稿把中美两国从对峙到“解冻”的历史进程作为讨论的重点,目的在于“以史为鉴”,通过对这一历史事件加以解读,为认识和把握中美关系的发展进程及其中的一些规律性现象,提供相关参考。

一 资料的运用

本书稿的产生,首先得益于中美等国公布出来的与本书主题有关的文献,包括政府公文、档案资料、新闻报道、当事人的陈述等。

从 20 世纪 70 年代末至 90 年代,美国政府中一些中美缓和事件的亲历者,离职后纷纷出版回忆录,披露他们在这—事件中所起的作用,以及与此有关的其他各种人士的所作所为,成为我们了解美国政府制定、推动对华缓和政策,以及中国方面的动向及相关反应的一个重要信息来源。其中,于 1969—1974 年担任美国总统的理查德·尼克松(Richard M. Nixon)、1969—1972 年担任总统国家安全事务助理、后于 1973—1976 年担任国务卿的亨利·基辛格(Henry A. Kissinger)、资深外交官温斯顿·洛德(Winston Lord)、约翰·霍尔德里奇(John H. Holdridge)等人,因为在对华缓和进程中发挥过核心作用,又加上有较高的历史陈述能力和一定的学理素养,他们在叙事时所表现出的立场观点,很大程度上影响甚至“左右”着人们对这一历史事件的理解,其中尤以尼克松的《尼克松回忆录》和基辛格的《白宫岁月》,给人们造成的影响为大^①。

20 世纪 90 年代起,根据 1966 年制定、此后先后又经过四次修订的《信息公开法》,美国国家档案和文献局(National Archives and Records Administration,简称 NARA)开始系统解密大批反映 60 年代末 70 年代初美国政府对外政策的档

① 参阅:[美]理查德·尼克松(Richard M. Nixon):《尼克松回忆录》(上、中、下册),裘安克等译,商务印书馆 1979 年版;《六次危机》,黄兴等译,世界知识出版社 1999 年版;《不再有越战》,王绍仁等译,世界知识出版社 1999 年版。[美]亨利·基辛格(Henry A. Kissinger):《白宫岁月》(1—4 册),陈瑶华等译,世界知识出版社 1980 年版。[美]约翰·霍尔德里奇(John H. Holdridge):《1945 年以来中美关系正常化》,杨立义、林均红译,上海译文出版社 1997 版。Vernon A. Walters, *Silent Missions* (Garden City, New York: Doubleday and Company, 1978)。

案文献,成为了解美国政府在中美缓和进程中所起作用的一个主要的信息来源^①。本书稿参考的美国解密档案,时间上主要集中在约翰逊政府第二任期(1965—1968)至尼克松政府第一任期(1969—1972),内容上主要涉及这一时期美国决策部门对国家安全政策的基本看法和设计、对包括中国在内的特定国家和地区的政策主张及其贯彻落实情况,美国与这些国家和地区政府间的互动情况,等等,这些内容主要是通过政府相关部门的政策研究报告、情报分析报告、部门内部与部门之间的往来函电、会议备忘录、电话记录、指令和指示等文本得以体现的。本书稿参考的文献主要有四个来源:一是由美国国务院历史学家办公室编纂出版的《美国对外关系文件集》(*Foreign Relations of the United States*,简称 *FRUS*),其中,《美国对外关系文件集:1964—1968年》第10卷和第30卷、《美国对外关系文件集:1969—1976年》第17卷,收录的都是与约翰逊政府和尼克松政府处理对华关系相关的文件^②;二是非官方的美国国家安全档案馆(National Security Archive)高级研究员威廉·波尔(William Burr)博士所主编的二卷本文件集《中美缓和与冷战解密文献:1969—1972》(*Sino-American Rap-*

① 参阅:Burr, William ed. *Sino-American Rapprochement and the Cold War, 1969—1972: Declassified U. S. Documents* (George Washington University, 2002). *Foreign Relations of the United States (FRUS), 1964—1968*, Vol. 10, 30 (Washington D. C.: Department of State Publication, 2002).

② *Foreign Relations of the United States (FRUS), 1964—1968*, Vol. 10 and 30. (Washington D. C.: Department of State Publication, 2002). *FRUS, 1969—1976*, Volume I and 17 (Washington, DC: U. S. Government Printing office 2003).

prochement and the Cold War, 1969—1972: Declassified U. S. Documents),其中包括中国总理周恩来与基辛格分别于 1971 年 7 月和 10 月在北京举行会谈的记录,以及 1972 年 2 月尼克松总统访问中国期间与毛泽东主席、周恩来总理的会谈记录;三是美国国家情报委员会(National Intelligence Council,简称 NIC)于 2004 年在其网站上公布并可供下载的 71 份“PDF”格式的文件(网址 http://www.dni.gov/nic/NIC_foia_china.html),都是美国政府对中国的评估报告(National Intelligence Estimate or Special National Intelligence Estimate,简称 NIE 或 SNIE),时间跨度从 1948 年至 1976 年;四是美国马里兰大学张曙光教授从美国第二历史档案馆中复印的部分国务院档案,集中反映了尼克松政府第一任期对台湾的政策,目前在张曙光教授和上海社会科学院亚太所周建明研究员的主持下,大部分档案已被译为中文,收入香港中文大学出版的《中美“解冻”与台湾问题——尼克松外交文献选编》一书中。虽然美国政府在解密这批档案时是有选择的,而且不少解密文献中仍有部分内容被删除掉了(sanitized),不过相比于当事人的回忆录,这些档案反映的信息远为丰富,历史工作者在研读它们的时候,也会较少受到当事人个人观点的影响。在历史工作者“重建史实”时,这些档案文献与当事人的回忆录可以起到重要的互补作用。

除了美国政府相关档案逐步解密公开外,近十多年来,由于有美国伍德罗·威尔逊国际学者中心国际冷战史项目(Cold War International History Project, Woodrow Wilson International Center for Scholars)的支持、以及通过陈兼教授(Chen

Jian)、文安立教授(Odd Arne Westad)、詹姆斯·赫斯伯格教授(James G. Hersberg)、克里斯琴·奥斯特曼博士(Christian Ostermann)等专家学者的努力,一批来自包括中国、俄罗斯、原东欧国家等各地区的冷战时期历史文献被译成英文,或由威尔逊中心编辑成册,发布在中心网站上(网址 <http://www.wilsoncenter.org>),或刊登在中心编印的《国际冷战史项目公报》(*CWIHP Bulletin*)上。其中不少文献,为了解中国、苏联等国政府在中美缓和问题上的态度,提供了宝贵的线索^①。

2007年10月底,美国国务院历史学家办公室与俄罗斯外交部历史记录办公室联合编辑出版了英文版的《缓和年代的苏美关系:1969—1972》一书,收录了基辛格和前苏联驻美大使、外交部长阿纳托利·多勃雷宁(Anatoly Dobrynin)保存的一批有关尼克松时期美苏高层相互沟通的档案资料,为了解美苏领导人围绕中美缓和问题交流的情况,提供了重要的参考。笔者有幸出席了2007年10月22日上午在美国国务院举行的该书首发式,并听取了基辛格、前任美国中央情报局局长、国防部长詹姆斯·施莱辛格(James R. Schlesinger)、前苏联外交官康斯坦丁·普罗瓦洛夫(Konstantin Provalov)等冷战亲历者对于历史事件的回忆以及对出版该文件集的评论。

中国方面近10多年来也陆续出版了一批与中美缓和历

① 参阅: Westad, Odd Arne, Chen Jian, Stein Tønnesson, Nguyen Vu Tung and James G. Hersberg, eds. "77 Conversations between Chinese and Foreign Leaders on the Wars in Indochina, 1964—1977." Cold War International History Project Working Paper No. 22 (Washington, D. C. : Woodrow Wilson International Center for Scholars, 1998).